

## الفصل الأول

### مقدمة

#### أ. خَلْفِيَّة

الأعمال الأدبية هي مظاهر لجوهر الإنسانية يتم التعبير عنها من خلال أنماط وألوان الحياة الخيالية والإبداعية المختلفة باستخدام اللغة التي لها قيمة جمالية كوسيلة. في شكل الخيال والشعر والدراما، الأعمال الأدبية هي انعكاس لنتائج التأملات الأدبية على بيئتها الاجتماعية التي تترجم بعد ذلك من خلال لغة مليئة بالجمال. مع كل قدراتهم الإبداعية وأذواقهم وأعمالهم الخيرية ، ينقل الأدباء أفكارا حول طبيعة الحياة التي يختبرونها ويعكسونها ويفكرون فيها من خلال الأعمال الأدبية كوسيلة للتعبير عن خيالهم.<sup>1</sup>

في علم الاجتماع الأدبي ، تُعتبر الأعمال الأدبية شكل من التمثيل الاجتماعي الذي يعكس الوضع في وقت إنشاء العمل. بمعنى آخر ، العمل الأدبي هو نتيجة لمظاهر الظروف الاجتماعية والثقافية والأحداث التاريخية.<sup>2</sup> الأعمال الأدبية هي منتجات اجتماعية وثقافية تصف تطور المجتمع وحياته. تشير الأعمال الأدبية قضايا اجتماعية بما في ذلك قضايا المرأة مثل

---

<sup>1</sup> Ali Imron Al-Ma'ruf and Farid Nugrahani, *Pengkajian Sastra Teori Dan Aplikasinya*, 1st ed. (Surakarta: CV. Djiwa Amarta Press Surakarta, 2017)6.

<sup>2</sup> Qurrota A'yuni, *Puisi Dan Perlawanan Atas Budaya Patriarki*, 1st ed. (Yogyakarta: KAMPUS Mencerdaskan Bangsa, 2022)64.

الصورة الذاتية والسلوك والأفكار والمشاعر. يمكن إنشاء حياة المرأة في الأعمال الأدبية من قبل كل من المؤلفين الذكور والمؤلفات.<sup>٣</sup>

لم تعتبر الأعمال الأدبية أعمالاً جمالية وتحتوي على معنى جيد إذا لم حصل على معنى من القارئ. لذلك ، للقراء دور مهم في إعطاء المعنى والقيمة الجمالية للأعمال الأدبية. مدى الحياة ، للأعمال الأدبية فوائد لتوفير الوعي للقراء فيما يتعلق بحقائق الحياة.<sup>٤</sup> يجادل أمين الدين (٢٠١٥) بأن الأعمال الأدبية تصبح واحدة من احتياجات الشخص ، خاصة إذا كان الشخص قادراً على استكشاف المحتوى والمعنى الوارد في الأعمال الأدبية مثل القصائد والقصص القصيرة والروايات والأعمال الأدبية الأخرى.

الشعر هو أحد الأنواع الأدبية التي تحتوي على التعبير عن مشاعر وأفكار الشاعر الذي يركز ترتيبه على قوة اللغة ، سواء من البنية الجسدية أو البنية العقلية. وفقاً لبرادوبو ، الشعر هو شكل من أشكال التسجيل والتفسير مأخوذ من تجارب الحياة البشرية التي تعتبر مهمة ثم يتم تأليفها في شكل لا ينسى ، والشكل المعني هو في شكل استخدام الكلمات الجميلة.<sup>٥</sup> كعمل أدبي ، يصبح الشعر وسيلة تعكس حياة وثقافة المجتمع ، وأحدها قضية المرأة. المرأة مرادفة للجمال

---

<sup>3</sup> A'yuni.63

<sup>4</sup> Rachmat Djoko Pradopo, "Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik Dan Penerapannya," 1st ed. (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2021), 106.

<sup>5</sup> Sugiarto, *Apa Itu Sastra*, 2019th ed., vol. 4 (Yogyakarta: deepublish, 2016)35.

والجمال على اللياقة البدنية التي لديها. ومع ذلك ، من ناحية أخرى ، تعتبر النساء أيضا مخلوقات

ضعيفة. تعتبر درجة المرأة أدنى من الرجل بسبب موقفها اللطيف والسليبي.<sup>6</sup>

في الشعر، عادةً تُصوّر المرأة في الشعر على أنها شخصية تتمتع بالجمال على جسدها.

لكن من ناحية أخرى، يتم تصوير النساء كشخصيات تعاني من القهر و عدم المساواة في

حياتهن أيضًا. يمكن رؤية القمع وعدم المساواة التي تعاني منها المرأة في العديد من الأمثلة الشعرية

منها تخاطب المرءة المصرية، ثقفتنا، كيف لنزر قباني. القصائد الثلاث هي أمثلة على قصائد

توضح محتوياتها كيف أن الثقافية تجعل النساء شخصيات مقيدة بعدم المساواة بين الجنسين

بسبب الثقافة الأبوية التي تجعل حياتهن تحت حكم الذكور.

ترتبط مشاكل المرأة بالنسوية ، هي فهم الدراسات والحركات الاجتماعية التي تسعى إلى

تحسين وضع النساء التي عانى من الاضطهاد في ثقافة تحايي الرجال.<sup>7</sup> تعرف جيناتي وغامبل

النسوية بأنها اعتقاد وجهد المقاومة الاضطهاد الذي تواجهه النساء.<sup>8</sup> تهدف حركة النضال

النسائية إلى إظهار أن النساء مستبعدات عمدا من المجتمع و غير قادرات على لعب دور فيه.

ولدت النسوية على خلفية عدم المساواة بين الجنسين التي تعاني منها النساء. جنسية

هي فهم لمجموعة من المواقف والأدوار والوظائف والمسؤوليات المتأصلة في النساء والرجال.<sup>9</sup> تميل

---

<sup>6</sup> A'yuni, *Puisi Dan Perlawanan Atas Budaya Patriarki*.65

<sup>7</sup> Nila Sastrawati, *Laki-Laki Dan Perempuan Identitas Yang Berbeda*, 1st ed. (Makassar: Alauddin Press Makassar, 2018)42.

<sup>8</sup> Sastrawati.

<sup>9</sup> Siti Rohmah Soekarba, *PEREMPUAN, FEMINISME, DAN KESETARAAN GENDER: Belajar Menjadi Feminis Dari Indonesia Dan Dunia Arab*, 2023.

النساء إلى أن يعانين من عدم المساواة وعدم المساواة بين الجنسين ، وغالبا ما يتلقين معاملة تمييزية ، وتهميش ، وتبعية ، وعنف ، وأعباء عمل أثقل. ولدت النسوية بهدف تحدي الديمومة التي تم إنشاؤها ضد الثقافة الأبوية وأشكال مختلفة من عدم المساواة بين الجنسين ، وخاصة التي تعاني منها النساء.<sup>10</sup>

من منظور نسوي، ينظر إلى النساء على أنهن متساويات في القيمة مع الرجال، لذا فإنهن يستحقن المعاملة المناسبة في الحياة العامة. وتشمل هذه الحقوق والحريات الحق في الحياة، وحرية التعبير، والحق في العمل، والحق في الدين، والحق في التعليم. إن نظرة النسوية للمرأة تتماشى أيضا مع الإسلام الذي يدعم شرف المرأة وكرامتها. ينظر الإسلام إلى النساء والرجال كخدم متساوين أمام ربهم ، وهذا يدل على أن كلاهما قيمة وكرامة متساوية كإنسان. خلق الله لإنسان ذكورا وإناثا ليكمل بعضهم البعض ، وليس ليقمعوا ويحكموا بعضهم البعض. ألغى الإسلام التمييز والتبعية. وعلى أساس العدل والمساواة، يصنع الإسلام جميع الإخوة والأخوات.<sup>11</sup>

نظر النسوية والإسلام التي تدعم كرامة المرأة وكرامتها تتعارض مع الحقائق القائمة. هناك عدم مساواة تميل إلى أن تعاني منها النساء ، وغالبا ما يعانين من المعاملة التمييزية والعنف والتهميش والتبعية وأعباء العمل الثقيلة.<sup>12</sup> إحداها هي الثقافة الأبوية التي تطورت في المجتمع

---

<sup>10</sup> Soekarba.4

<sup>11</sup> Siti Musdah Mulia, *Islam dan Inspirasi Kesetaraan Gender*, (Yogyakarta, Kibar Press, 2006)10

<sup>12</sup> Lailiyatur Rohmah, "Figur Perempuan Dalam Puisi Asyhadu An La Imra'ata Illa 'Anti' Karya Nizar Qabbani (Analisis Semiotika Riffatterre)," *Tesis* (2021).

العربي والتي جعلت من الرجال أصحاب السلطة المركزيين وأصبحت النساء مجموعة تابعة. إن مجموعة النساء التي يعددهن الرجال تجعل النساء يحصلن على معاملة غير لائقة من الرجال مثل الاستغلال البدني والتهميش والتمييز في جميع قطاعات الحياة.<sup>13</sup>

لا يقتصر وجود الوعي النسوي على الأعمال الأدبية التي أنشأتها النساء كضحايا للثقافة الأبوية ، ولكن الأعمال التي تحتوي على وعي نسوي موجودة في القصائد التي كتبها الكتاب الذكور أيضا على الرغم من أنهم في الواقع في وضع متميز. أحد الشخصيات الذكور الذي كتب أعمالا أدبية تحتوي على النسوية هو نزار قباني. من خلال أعماله وخاصة الشعر، تسعى نزار قباني جاهدة للتعبير عن حقوق المرأة وإنصافها. الطريقة الذي ألفه نزار قباني لم تفلت من الخلافات المختلفة. يستخدم نزار كتاباته كسلاح محاربة لجميع أشكال الظلم وتشجيع الوعي العام لإجراء تغييرات.<sup>14</sup>

من بين كتابات نزار قباني عن قضايا المرأة هو الشعر "رسالة إلى رجال ما" الذي كتب في مختاراته المعنونة "يومية امرأة لا مبالية" كشكل من أشكال المعارضة للثقافة الأبوية. في هذه القصيدة، تصف نزار قباني عدم المساواة بين الجنسين التي تعاني منها المرأة مثل التهميش والتبعية والعنف. وقد جاءت شجاعة نزار قباني على خلفية حياتها في بيئة محافظة. لطالما قدس العرب

---

<sup>13</sup> Abdul Basid and Isma Nida Aulia, "Ideologi Feminisme Dalam Novel Zeina Feminism Ideology in Zeina By Nawal El Saadawi Based," *Jurnal Diksi FBS Universitas Negeri Yogyakarta* 25, no. 1 (2017): 110.

<sup>14</sup> Abdul Basid and Isma Nida Aulia.

تقليد تقييد حركة المرأة، حيث يهيمن الرجال على الحياة في العالم العربي. إن قضية حبس النساء العربيات وسجنهن ليست ملفقة، بل هي حقيقة. يتم تقليل وجود هذه الحالة النساء إلى مخلوقات مثالية مع نقاط ضعف. يعامل المجتمع النساء على أنهم لسن أكثر قيمة من السلع في السوق. بعض الآراء حول النساء أكثر ابتذالا أن النساء لسن أكثر من ألعاب و سلع مزرعة لا تحصل على حقوق.<sup>15</sup>

أما بالنسبة للعديد من القصائد الأخرى لنزار قباني مع موضوع المرأة ، من بينها عينة في هذه الدراسة ، وهي "صديقتين" بأسلوب رومانسي ، وقصائد "أريدك أنثا" نزار قباني التي تصف نساء حقيقيات. في هذه الدراسة ، كان موضوع الدراسة المستخدم هو القصيدة المذكورة سابقا ، وهي رسالة إلى رجال ما لنزار قباني. سبب اختيار هذه القصيدة مقارنة بأعمال نزار قباني الأخرى هو أن اللغة المستخدمة في هذه القصيدة أكثر عاطفية وأكثر تطرفا في وصف حالة النساء التي يعانين من الاضطهاد وعدم المساواة بين الجنسين من قصائده الأخرى. علاوة على ذلك. قصيدة نزار قباني هي واحدة من القصائد التي مصدرها مباشرة من النساء التي يعانين من عدم المساواة بين الجنسين. باستخدام نهج نسوي ، سيقوم الباحثون بفحص وكشف حالة المرأة في قصيدة "رسالة إلى رجال ما" لنزار قباني.

---

<sup>15</sup> A'yuni, *Puisi Dan Perlawanan Atas Budaya Patriarki*.136

## ب. بيان المشكلة

مسلحا بالخلفية أعلاه ، فإن صياغة المشكلة المستخدمة في هذه الدراسة هي :

١. كيف حال المرأة في قصيدة رسالة إلى رجال ما لنزار قباني؟

٢. كيف قيم النسوية الواردة في قصيدة رسالة إلى رجال ما لنزار قباني؟

## ج. أهداف البحث

مع صياغة المشكلة المذكورة أعلاه ، فإن أهداف هذه الدراسة هي :

١. وصف حالة المرأة في قصيدة رسالة إلى رجل ما لنزار قباني

٢. وصف قيم النسوية الواردة في قصيدة رسالة إلى رجال ما

## د. منهجية البحث

### ١. نوع البحث

هذا البحث هو نوع من البحث نوعي، وهو نوع من الأبحاث التي لا يتم الحصول على نتائجها من خلال الإجراءات الإحصائية ، ولكن البحث الذي يسعى إلى فهم وتفسير معنى الأحداث والمواقف والسلوكيات وتفاعلات الموضوع وفقا لمنظور الباحث. فقال (Moleong) البحث نوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم ظاهرة ما تعاني منه موضوعات البحث مثل

السلوك والإدراك والدافع والعمل وما إلى ذلك بشكل كلي من خلال وصفها في شكل كلمات ولغة في سياق طبيعي خاص وباستخدام الأساليب العلمية المختلفة.<sup>١٦</sup>

يُوضَّح موليانا أن البحث نُوْعِيّ هو دراسة تستخدم منهج العلمية للكشف عن ظاهرة من خلال وصف الحقائق والبيانات بالكلمات بدقة لموضوع البحث.<sup>١٧</sup> يستخدم البحث في هذه الأطروحة أبحاث المكتبات (*Library Research*) ، هو البحث وتجميع البيانات التي يتم الحصول عليها من المكتبات بشكل منهجي مثل المكتبات والمصادر الأولية والمصادر الثانوية.<sup>١٨</sup>

## ٢. تقريّب البحث

تقريّب البحث هو استخدام النظرية وفروع العلوم لنضج الدراسات في البحث. النهج المستخدم في هذه الدراسة هو نهج النسوية الأدبية. النهج النسوي هو جزء من دراسة الأعمال الأدبية القائمة على وجهة نظر النسوية التي تناضل من أجل العدالة في رؤية وجود المرأة ، من جانب المؤلف ومن جانب الشخصيات النساء في أعماله الأدبية. يتم تنفيذ النهج من خلال ربط معنى الشعر بالمعاني الأخرى المنقولة في النظريات في دراسة النسوية الأدبية التي تظهر قضية النسوية في الشعر رسالة إلى رجال ما لنزار قباني.

## ٣. وقت ومكان البحث

---

<sup>16</sup> Feny Fiantika et al., *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Padang: PT. GLOBAL EKSEKUTIF TEKNOLOGI, 2022) 4.

<sup>17</sup> Fiantika et al.

<sup>18</sup> Milya Sari, "Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA," *Natural Science* 6, no. 1 (2020): 43.



#### ٤ . مصادر بيانات البحث

وفقا (Pradopo) ، فإن مصدر البيانات هو موضوع البحث الذي يوجد على البيانات منه.<sup>١٩</sup> مصدر البيانات في هذه الدراسة هو الشعر "رسالة إلى رجل ما" لنزار قباني. البيانات الأولية هي المصدر الرئيسي للبحث الذي يتم الحصول عليه مباشرة من المصدر دون المرور عبر وسطاء. المصدر الرئيسي للبيانات في هذه الدراسة هو قصيدة "رسالاتو إلى رجلون ما" لنزار قباني. ثم كيبانات ثانوية ، تستخدم هذه الدراسة بعض الأدبيات المتعلقة بالأدب والنسوية. تتكون مصادر البيانات في هذه الدراسة من البيانات الأولية والبيانات الثانوية. البيانات الأولية هي المصدر الرئيسي للبحث الذي يتم الحصول عليه مباشرة من المصدر دون المرور عبر وسطاء.<sup>٢٠</sup> المصدر الرئيسي للبيانات في هذه الدراسة هو قصيدة "رسالة إلى رجل ما" لنزار قباني. ثم كيبانات ثانوية ، تستخدم هذه الدراسة بعض الأدبيات المتعلقة بالأدب والنسوية.

#### ٥ . طريقة جمع البيانات

للحصول على بيانات البحث ، يجب على الباحث فهم وإتقان تقنيات جمع البيانات البحثية ، والتي تعد واحدة من الجهود البحثية الفعالة لأن الغرض من تقنية جمع البيانات هذه هو جمع المعلومات أو الحقائق في هذا المجال. من خلال معرفة وإتقان تقنيات جمع البيانات في

---

<sup>19</sup> Pradopo, D.R., dkk, *Metodologi Penelitian Sastra*, (Yogyakarta : PT. Hanindita Graha Widya, 2001) Hal. 37

<sup>20</sup> Pradopo, D.R., dkk

الدراسة ، سيحصل الباحثون على بيانات تتوافق مع معايير البيانات المحددة مسبقاً.<sup>21</sup> تقنية جمع البيانات في هذه الدراسة هي دراسة بحثية مكتتبية مع الخطوات التالية:

- (أ) قرأ شعر رسالة إلى رجال ما لنزار قباني مرارا وتكرارا للعثور على البيانات المتعلقة بالكلمات والجمل والعبارات التي تظهر تمثيل الشخصيات النسائية.
- (ب) يجلل الباحث وتحديد الكلمات في البيانات المتعلقة بنظرية النسوية.
- (ج) تسجيل وجمع النتائج من البيانات الأولية والثانوية.
- (د) تحديد الاستنتاجات بناء على نتائج الدراسة.

## ٦. طريقة تحليل البيانات

بعد جمع البيانات ،استخدام منهجي كفي لمعالجة البيانات ، ثم تحليلها بخطوات على

النحو الذي اقترحه (Lexy J. Moelong) أدناه<sup>22</sup>:

- (أ) تصنيف البيانات ، الذي يجمع البيانات وفقا للمواضيع مباحثة
- (ب) تقليل البيانات ، وهو التحقق من اكتمال البيانات للعثور على البيانات التي لا تزال ناقصة واستبعاد البيانات الأقل صلة.

---

<sup>21</sup> Andi Prastowo, Metode Penelitian Kualitatif dalam Perspektif Rancangan Penelitian, ArRuzz Media, Jogjakarta, cet III, 2016, hlm.208

<sup>22</sup> Lexy J. Maleong. Penelitian Kualitatif. (Jakarta: Rineka Cipta, 2000), 11.

ج) وصف البيانات ، في هذه المرحلة يقوم الباحث بتحليل البيانات بشكل منهجي وفقا لموضوع

المناقشة

د) النتائج ، هو تلخيص وصف التفسير بترتيب قصير وموجز.

كجزء من عملية معالجة البيانات ، تكون البيانات التي يتم جمعها في شكل كلمات وليس

أرقام. ثم يتم شرح البيانات بجمل بحيث يمكن فهم المقصد والمعنى.

#### هـ. البحث السابق

البحث السابق هو أحد جهود الباحثين لإيجاد مقارنات والحصول على إلهام جديد في

الأبحاث المستقبلية. بالإضافة إلى ذلك ، تساعد الأبحاث السابقة الباحثين على أن يكونوا قادرين

على وضع البحث وإظهار أصالة البحث الذي سيتم إجراؤه. بعض الأبحاث السابقة ذات الصلة

بهذا البحث هي كما يلي:

(١) في بحثها بعنوان "حالة المرأة في شعر كتاب الحب لنزار قباني (تحليل سمائية رفاتير)". باستخدام

النظرية السيمائية لمايكل رفاتير، أنتج هذا البحث نقطتين مهمتين، هما: أولا، اكتشاف معنى

حول حالة المرأة الواردة في سطور شعر كتاب الحب لنزار قباني. ثانيا: سورة الحجرات الآية

١٣ كمقدمة في هذه الورقة كخلفية لإبداع الشعر. يكمن تشابه البحث الذي أجراه Asqi و

Vovi مع هذه الدراسة في الموضوع الذي تمت دراسته ، والذي يناقش حالة المرأة. بالإضافة إلى

ذلك ، تستخدم أنواع وطرق البحث المستخدمة أيضا طرقا وصفية نوعية. يكمن الاختلاف في

البحث في النظرية والكائن المستخدم. في الدراسة السابقة باستخدام أشياء على شكل قصائد كتاب الحب بينما في هذه الدراسة باستخدام قصائد بعنوان "رسالة إلى رجلون ما". النظرية التي استخدمها Asqi و Vovi هي نظرية السيميائية التي طورها مايكل ريفاتير ، بينما في هذه الدراسة تستخدم نظرية النسوية الأدبية.<sup>٢٣</sup>

(٢) فايزتول ومنير (٢٠١٩) في بحثهما بعنوان "النسوية في شعر توختيب المرح المصرية لبخيسة البادية (تحليل رولان بارت السيميائي)". تظهر نتائج هذه الدراسة أن هذه الشعر تحتوي على العديد من الإشارات التي تؤدي إلى التفكير النسوي الذي يطالب بالمساواة في الحقوق والعدالة للمرأة مع مزيج من التغريب مع التعاليم الإسلامية والتقليدية. التشابه بين البحث الذي أجراه فايزتول ومنير مع هذا البحث هو أنهما يناقشان قضايا المرأة والنسوية. يكمن الاختلاف في الموضوع والنهج المستخدم ، أي قصيدة توختب المرح المصرية لبخيسة البادية والنهج باستخدام السيميائية التي طورها رولان بارت. بينما في هذه الدراسة يستخدم موضوع قصيدة "رسالاتو إلى رجلون ما" لنزار قباني بمقارنته للدراسات النسوية الأدبية.<sup>٢٤</sup>

(٣) ليلياتور رحمة (٢٠٢١) في بحثها بعنوان "شخصيات نسائية في شعر أشهاد آن لا إمراتا إلا أنتي لنزار قباني (تحليل السيميائية الرفاة)". تظهر نتائج الدراسة مع قراءات وصفية محكمة شهادة تتعلق

---

<sup>23</sup> Nurul Asqi and Vovi Febriani, "Kondisi Perempuan Dalam Kitab Al-Hubb Karya Nizzar Qabbani (Analisis Semiotika Rifaterre)," *Al-Fathin* 4 (2021).

<sup>24</sup> Faizetul Ukhrawiyah and Muhammad Munir, "Feminisme Dalam Sajak Tukhôtibu Al-Marah Al-Mishrīyah Karya Bâkhisah Al-Bâdīyah (Analisis Semiotik Roland Barthes)," *Diwan : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 5 (2019): 169.

بتعقيد النساء المؤيدات للنسوية ولكنهن غير منفصلات تماما عن الهياكل والأنظمة الأبوية. على غرار الأبحاث السابقة ، تستخدم هذه الدراسة نظرية ريفاتير السيميائية التي تناقش أيضا قضايا المرأة.<sup>٢٥</sup> بالإضافة إلى ذلك، يكمن الاختلاف مع هذه الدراسة في الموضوع الذي تمت دراسته،

أي قصيدة نزار قباني بعنوان "شهدو أن لا أمروتان إلا أنتي".<sup>٢٦</sup>

(٤) م. فيشول وأحمد خليل (٢٠١٨) في بحثهما بعنوان "تحرير المرأة في رواية بنات الرياض للملك عبد الله السني بنقد أدبي نسوي مقارنة المرأة ككاتبة". تشير نتائج التحليل إلى أن الشخصيات النسائية حاضرة في حركة التوعية بالمحرومين من حقوقهم. إنهم يسعون إلى تحرير أنفسهم من خلال تحدي تكبير التقاليد والبنى الدينية الأبوية. يكمن التشابه مع هذه الدراسة في القضايا التي تمت مناقشتها ، وهي النسوية والمرأة. يكمن الاختلاف في الكائن والنهج المستخدم. في بحث فيشول وأحمد، الشيء المستخدم هو رواية بنات الرياض للملك عبد الله السني مع مقارنة النقد الأدبي النسوي. في حين أن البحث الذي يتم إجراؤه هو موضوع الدراسة في شكل قصيدة "رسالاتو إلى رجال ما" لنزار قباني مع نهجه في شكل دراسات نسوية أدبية.<sup>٢٧</sup>

واستنادا إلى الأبحاث السابقة المذكورة أعلاه، لم يجد الباحثون دراسة ذات مقارنة نسوية لقصيدة نزار قباني بعنوان "رسالة إلى رجلين ما"، وبالتالي فإن هذا البحث هو جزء من أحدث

---

<sup>26</sup> Rohmah, "Figur Perempuan Dalam Puisi Asyhadu An La Imra'ata Illa 'Anti' Karya Nizar Qabbani (Analisis Semiotika Riffaterre)."

<sup>27</sup> M. Faisal and Ahmad Kholil, "Pembebasan Perempuan Dalam Novel Banāt Al-Riyāḍ Karya Raja' Abd Allāh Al-Ṣāni'," *Adabiyāt: Jurnal Bahasa Dan Sastra* 2, no. 1 (2018): 127

الأبحاث التي يمكن أن تضيف وتطور نظرة ثاقبة للدراسات النسوية حول الأعمال الأدبية، وخاصة الأعمال الشعرية.